

# PORQUEROLLES

## Infos



BULLETIN PARTICIPATIF

Je désire entrer en communication avec vous

Je vous invite à transmettre

### SOMMAIRE

- 1 Carnaval !
- 2 **Vie de village** : Réunion publique avec le maire
- 3 Réunion suite, Lettres-vœux, Nouvelles rubriques
- 4 **Coup de Phare** : Nicolas, président du CIL
- 5 **Préparez vos jumelles !** jeu photographique
- 6 **Vie des assos** : LAP, Petit Langoustier, VAP
- 7 VAP Qi Gong, Échecs, Quiz échecs
- 8 **Dans le sillage des seniors ; Vent de terre** : Chenilles
- 9 La Courtade invite, PNPC : CESC, Parution livre
- 10 Champignons en bois, Observatoire Claude Moyon
- 11 Travaux aux lagunes, Éradication griffes de sorcière
- 12 **Vent de mer** : SNSM, Explore & Preserve
- 13 **Culture** : Carmignac, Jazz à Porquerolles
- 14 Fragile fête ses cinq ans
- 15 **Cap sur nos îles voisines** : Le Levant
- 16 Port-Cros ; **Croisière dans le passé** : Vitraux
- 17 **Nos joies et nos peines ; Dates à retenir**
- 18 Réponses quiz échecs



### Carnaval ensoleillé à Porquerolles : rires et partage au rendez-vous

Porquerolles, mercredi 26 février – Après un mardi pluvieux, le soleil a enfin fait son grand retour pour illuminer la place du village et offrir aux habitants une journée festive et colorée. Le carnaval de Porquerolles, organisé par trois associations locales – l'Association des Parents d'élèves de l'école de Porquerolles, Vivre à Porquerolles et l'Association des Commerçants –, a rassemblé petits et grands dans une ambiance joyeuse et conviviale.

Déguisements flamboyants, éclats de rire et jeux pour les enfants ont rythmé l'après-midi. Point d'orgue de cette belle fête : un spectacle de clowns haut en émotions, qui a enchanté le public avec ses numéros drôles et poétiques – et les bulles tant attendues !...

Côté gourmandises, les papilles n'étaient pas en reste. Gâteaux faits maison, barbecue et autres mets savoureux ont régalé tous les participants, prolongeant ainsi les festivités. Un immense merci aux organisateurs, aux bénévoles et à tous les habitants pour cette journée de partage et de bonne humeur. Ce moment chaleureux vient renforcer les liens avant l'arrivée de la saison estivale. Vivement la prochaine édition !

*Photos Céline Baslé et Nicolas Pereira da Rocha*



### Réunion publique avec Jean-Pierre Giran

Ci-après les points abordés pendant la réunion qui s'est déroulée le 18 février dans la salle des Porquerollais à l'initiative du CIL.

#### Mairie annexe et agence postale

A la réunion on a annoncé la réouverture progressive de l'agence postale et de la mairie, fermées depuis le braquage du 20 novembre, « avant l'été ». Des travaux de sécurisation sont en cours. Depuis, il a été décidé qu'à partir du 4 mars, la mairie annexe seule sera ouverte tous les matins avec le service de la voiturette l'après-midi.

#### Déchets

Les modalités de collecte des déchets ont changé depuis le 13 janvier. Un calendrier annuel précise désormais les jours de collecte des différentes catégories de déchets pendant la saison et hors saison.

#### Importante réunion publique DÉCHETS

##### Le 4 mars à 9h30 à la maison du Commandant

Loïc Cordier, responsable TPM, répondra à toutes vos questions. *Porquerolles Infos* fera un Flash « spécial déchets » au mois de mars pour bien expliquer tous les changements.

#### Circulation et voiturette

Le nombre de véhicules en circulation, la vitesse excessive, le stationnement au village nécessitent de revoir leur régulation. La Métropole va engager une étude en concertation avec les habitants.

Concernant la voiturette pour les déplacements des Porquerollais, une étude va également être lancée entre la Métropole et le CIL pour assurer un service à l'année.

Le CIL rappelle aux habitants, aux commerçants et aux artisans que partout la vitesse ne doit pas excéder 20 km/h et que même en hiver, il faut éviter la rue de la Ferme et privilégier le contournement par la rue de la Douane et l'église.

#### Assainissement

Les travaux de remplacement de la station d'épuration ont démarré, mise en service prévue en 2026.



#### Logements

Les projets de logements sociaux sur le terrain de l'ancien cabinet médical et sur le terrain Sainte-Agathe (dernier terrain constructible) sont à l'arrêt. Les promoteurs et bailleurs sociaux se retirent en raison des coûts de construction trop élevés du fait des différentes contraintes de l'île.

La municipalité reste mobilisée pour trouver des solutions permettant la création de logements accessibles aux habitants de l'île. Une piste envisagée serait de regrouper les deux projets afin d'améliorer leur viabilité financière.



#### Voirie

Fin imminente des travaux de la rue de la Ferme.



Réfection de la route du Langoustier (du village aux Tamaris) prévue avant Pâques.

L'état général des routes s'est dégradé à cause des travaux et des intempéries. Elles seront remises en état une fois les chantiers achevés.

#### Aménagements de la salle des Porquerollais à la maison du Commandant

À la demande des associations, la municipalité réalisera la pose de cimaises pour les expositions et installera un affichage en amont du jardin pour annoncer les expositions. Par ailleurs, l'éclairage sera amélioré avec des spots aux angles pour toutes les activités dans cette salle.

## Réunion publique avec le maire, suite

### Toilettes publiques

Le nombre de sanitaires de l'île reste inadapté à celui des visiteurs. Ces sanitaires dépendent, y compris pour leur entretien, de la Métropole pour les installations du port, de la municipalité pour le village, du PNPC pour les toilettes à l'arrière des plages. Le nettoyage reste un problème majeur, toujours non résolu, notamment pour les toilettes du village et d'éventuelles toilettes sèches. Une réunion spécifique est prévue début mars avec MTPM, la mairie, le PNPC et les associations.



### DSP Transports maritimes

La DSP actuelle est prolongée d'un an. Il est demandé que la future DSP ait une durée supérieure à quatre ans. Concernant les transports maritimes, les demandes et les propositions présentées par les Porquerollais seront portées par Anaïs Delaygues, adjointe spéciale.

### Aménagement du port

Le projet initial étant abandonné, une refonte complète est à prévoir (capitainerie, circulation, accueil du public, sanitaires, déplacement des pompiers, etc.). Un nouveau bureau d'étude sera consulté par la Métropole.

## Quand les grands écrivent au Père Noël

La une du *Porquerolles Infos* de décembre 2024 nous invitait à écrire au Père Noël, comme le font les enfants, mais pour exprimer nos souhaits pour le village. Certains habitants ont joué le jeu. Leurs lettres ont été lues par l'adjointe spéciale et le bureau du CIL. Parmi les vœux exprimés, deux ont été répétés dans la majorité des lettres :

- de vivre ensemble et de vivre bien
- de bénéficier du service de transport avec la voiturette, à l'année.

A priori, le second de ces souhaits est en voie de réalisation car la voiturette va sûrement fonctionner de façon plus adaptée aux besoins des habitants. Le premier est du ressort de chacun, aidé des associations : vivre en harmonie avec les autres.

Ces lettres formulaient également d'autres demandes concernant le trafic et la sécurité sur le quai central, le

stationnement des voitures, le nombre de visiteurs, l'installation de toilettes, la création de postes d'auxiliaires de vie, la tenue de conférences ou de concerts gratuits proposés par le CCAS. Certaines pointaient les choses qui fonctionnent bien et qu'il faudrait maintenir : Radio Tam-Tam, TLV Infos, le banc des Merveilles...



Le 18 février, le maire a apporté des réponses à certaines de ces demandes.

Pour ceux d'entre nous qui n'ont pas eu le temps ou le courage d'écrire pendant les fêtes, Anaïs et le bureau du

CIL nous encouragent à laisser nos suggestions tout au long de l'année, même de façon anonyme, dans la boîte aux lettres de la mairie annexe ou celle du CIL (devant la maison du Commandant).



## Nouvelles escales à bord de *Porquerolles Infos*

Sous son sigle du pavillon K, signifiant la communication, votre journal évolue et vous propose de nouvelles escales :

- D'après une idée de Sabine, **Préparez vos jumelles !** regroupera des photos de détails qui passent inaperçus dans le village ou de vues insolites qu'il faudra reconnaître dans des photos. Un jeu sans enjeu juste pour s'amuser et ouvrir grand les yeux (page 5),
- Sur une proposition d'Hélène Argelliès, **Dans le sillage des seniors** présentera des astuces pour nous sentir jeune à tout âge (page 8),
- Pour les curieux d'histoire, une rubrique **Croisière dans le passé** proposera des explications sur des lieux, des noms ou des événements du passé de l'île (page 16).

Choisissez vos escales et envoyez vos contributions à [porquerollesinfos@gmail.com](mailto:porquerollesinfos@gmail.com)



# Coup de Phare

## Nicolas Pereira da Rocha, à la barre du CIL

*Nous nous rencontrons au calme dans la petite bibliothèque du village où Nicolas, élu depuis peu président du CIL, arrive sac au dos et le visage largement souriant. C'est un quadragénaire à l'allure sportive, au regard droit, à la parole facile et chaleureuse. Très vite les mots laissent transparaître une nature passionnée.*

***Nicolas, après des débuts en politique prometteurs puisque tu as été assistant parlementaire d'un député de la Drôme puis directeur de cabinet de madame la maire de Portes-lès-Valence, tu as choisi de venir vivre à Porquerolles sur ton catamaran Kalistea et d'organiser des sorties en mer pour les personnes désireuses de découvrir les merveilles de la Méditerranée. Pourquoi ce choix de quitter la barre en politique pour prendre celle d'un voilier ?***

Je cherchais un équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle. Comme j'étais en admiration depuis l'enfance devant les voiliers – ce qui reste un mystère pour moi puisque ma famille, originaire de l'Ardèche, est complètement terrienne –, j'ai cherché du côté de la voile et au départ je vivais les deux : la Drôme et Porquerolles. Jusqu'au jour où j'ai choisi de démissionner de mes fonctions politiques pour vivre complètement à Porquerolles sur mon propre voilier. Non seulement j'aime faire vivre à mes passagers la magie de la mer mais j'ai aussi une autre passion, la cuisine, dont je les fais profiter.

***Pourquoi Porquerolles et nulle part ailleurs ?***

Pour la beauté des lieux, la qualité de vie, cette île est le plus beau joyau de la côte française. À 30 ans j'ai attrapé la porquerollite ! Et comme j'ai besoin d'avoir une activité professionnelle et aussi une vie publique faite d'échanges avec les gens, de projets à faire avancer, Porquerolles me permet de vivre les deux. Il y a ici une vie associative remarquable.

***Depuis quand t'es-tu installé définitivement à Porquerolles ?***

En octobre 2021, après l'achat de mon premier catamaran en mai. Ce dernier a été complètement détruit par l'ouragan (245 km/h) qui a sévi dans la baie de Calvi en août 2022 et dont je suis sorti miraculeusement indemne du naufrage en regagnant la plage à la nage. Depuis j'ai rencontré une Porquerollaise exceptionnelle... [sourire radieux] Et mon cœur étant amarré à Porquerolles, autant que je m'y investisse définitivement !

***Ayant cet intérêt pour la vie du village, tu es entré au CIL il y a deux ans en tant que membre et tu as pris cette année la barre de cet immense vaisseau qu'est l'île de Porquerolles ancré dans la baie d'Hyères, piloté par le CIL. As-tu des ambitions, des projets particuliers ?***

Oui, ce qui est précieux pour moi, c'est de faire avancer les choses. J'aime l'histoire, et ma première connexion avec le village a été la bibliothèque, qui m'a permis de

connaître le passé de l'île. J'ai tout dévoré dans ce domaine. L'époque François-Joseph Fournier m'a beaucoup appris. Cet homme exceptionnel avait fait de Porquerolles un jardin, vocation qui prolongeait la période, au début du siècle dernier, des aménagements de la Compagnie foncière. Porquerolles puise sa singularité dans son passé agricole. L'homme y a façonné de ses mains la nature pour la magnifier. Mon vœu serait que soient restaurés et préservés ce jardin d'exception et ses cultures. La forêt gagne du terrain, c'est dommage car la fermeture du milieu réduit la richesse de notre biodiversité locale. Le développement durable, d'ailleurs, propose une perspective à long terme d'équilibre entre l'humain, le social et l'environnement.

***Vois-tu d'autres besoins prioritaires ?***

Que le logement soit accessible aux nouvelles générations afin que les jeunes familles travaillant sur l'île puissent s'y établir avec leurs enfants, cela fera vivre l'école et préservera la vitalité du village. Que soit améliorée la desserte des transports. C'est notre cordon ombilical avec le littoral. Pour cela et bien d'autres points, j'ai déjà rencontré le maire d'Hyères qui m'a reçu avec tout un aréopage de collaborateurs très à l'écoute. À l'invitation du CIL, il vient échanger ce mois-ci avec notre équipe et les habitants.

*Nicolas termine cet entretien en disant qu'il a adoré l'accueil que lui ont fait les Porquerollais et en évoquant deux citations qui lui tiennent à cœur. La première est un proverbe africain : « **Il faut tout un village pour élever un enfant.** » La seconde est de J.F. Kennedy et en dit long sur la façon dont il entend conduire sa nouvelle mission :*

***« Ne vous demandez pas ce que votre pays peut faire pour vous, demandez-vous ce que vous pouvez faire pour votre pays. »***



Photo Emilie Tanret

*Tiens haut la barre, Nicolas !*



# PRÉPAREZ VOS JUMELLES !

## Qui veut jouer ?

Voici un cache-cache photo en deux parties :

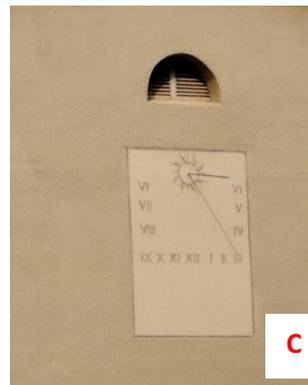
**Où est-ce ?** Reconnaître un détail du village.

**D'où est prise la photo ?** Reconnaître le point

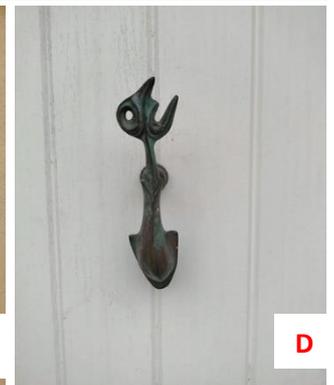
de vue du photographe qui peut être partout sur l'île.

Il n'y a rien à gagner, c'est juste pour le plaisir 😊 Pas besoin d'envoyer vos réponses, simplement de **patienter jusqu'au numéro suivant de Porquerolles Infos pour connaître les lieux** et avoir parfois de sympathiques infos en prime !

Tout le monde peut aussi participer en envoyant une photo d'un détail qui paraît insignifiant mais devant lequel nous passons tous les jours (pour le thème « Où est-ce ? ») ou, pour les aventuriers, d'un point de vue insolite (pour le thème « D'où est prise la photo ? »).



C



D



E



F



A



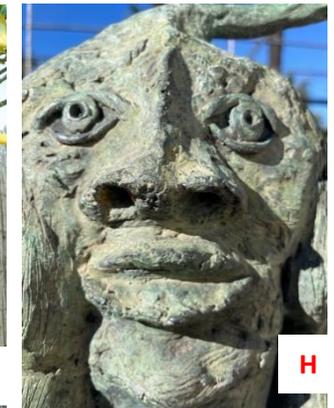
B

Où est-ce ?

↑ Photos Sabine



G



H

↓ Photo Rafaela Dumas

↑ Photos Nicole Barrois



1

Photos Florent Serra

D'où est prise la photo ?



3



2

### Lire à Porquerolles nous invite au théâtre

Sur une proposition de Jean-Louis Chapuis et sous réserve de l'achèvement à temps des travaux à la salle du Cadran solaire à l'Igesa, Lire à Porquerolles sera heureux de vous présenter la pièce de théâtre **Love Letters** le **19 avril**. Écrite par A.R. Gurney en 1988, la pièce est le récit d'une amitié romantique entre un homme et une femme qui correspondent pendant cinquante ans en partageant leurs expériences de vie chacun de son côté. Sur scène, les deux personnages, assis à leurs bureaux respectifs, face au public, lisent à haute voix les lettres qu'ils ont échangées.

En France, *Love Letters* a été interprété par plusieurs couples célèbres dont Anouk Aimée avec Jean-Louis Trintignant, Philippe Noiret et Alain Delon (entre autres), ou Mylène Demongeot avec Jean Piat.

Plus modestement, mais avec un grand succès sur l'île, la troupe de théâtre de Lire à Porquerolles est repartie dans l'écriture d'une nouvelle pièce, toujours sous l'égide de Jeanne Biras.



Photo Pixabay

**L'assemblée générale de l'association aura lieu le 22 mars à 17h30 à la maison du Commandant.**



### Les Amis du Petit Langoustier Fort en mer

L'association annonce la tenue de son **assemblée générale le jeudi 6 mars à 17h** à la maison du Commandant à Porquerolles.

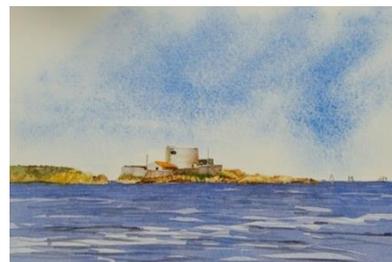
À cette occasion, elle organise, **conjointement avec l'association Lire à Porquerolles, deux conférences-débats** juste avant l'AG. Voici le programme :

15h « **Petit Langoustier : la nouvelle donne à partager** »

16h « **Histoire maritime de la rade d'Hyères et de Porquerolles** » par l'amiral Georges Prud'homme

17h **AG de l'association** Les Amis du Petit Langoustier Fort en Mer et pot de l'amitié

La participation aux conférences est libre et gratuite dans la limite des places disponibles à la maison du Commandant. La réservation des places est toutefois conseillée par mail et téléphone : [edith@frilet.com](mailto:edith@frilet.com) 06 07 04 09 81



Aquarelle Georges Prud'homme

### Vivre à Porquerolles

L'assemblée générale de l'association a eu lieu en janvier. Avec un repas ou une fête chaque mois en plus des activités hebdomadaires et des marchés artisanaux, VAP fait beaucoup pour rassembler les habitants et animer le village.

Voici le calendrier provisoire pour 2025, sous réserve de modifications possibles, notifiées par mail et affichage.

22/03 Cassoulet  
 19/04 Fideua (paella de pâtes)  
 17/05 Sardinade  
 21/06 Fête de la musique avec déjeuner et loto pour les aînés (avec le CCAS)  
 27/07 Sainte-Anne avec messe, vente d'enveloppes et apéritif à 19h  
 27/09 Bouillabaisse  
 Voyage d'automne : Croatie ou croisière  
 26/10 Barbecue et vide-grenier  
 22/11 Daube de sanglier  
 13/12 Loto  
 27/12 Calendales  
 Réveillon de nouvel an à Valloriate en Italie

#### Activités proposées par des bénévoles :

Lundi 10h-11h : Gym avec Marie-Joséphine  
 Mardi 11h-12h : Qi Gong avec Rafaela et Pierre  
 Mercredi 18h-19h : Harmonisation avec Jeanne  
 Jeudi 18h-19h : Yoga avec Jeanne  
 Vendredi 10h-11h : Gym avec Marie-Joséphine  
 Vendredi 16h-17h30 : Scrabble avec Gisèle  
 Vendredi 17h30-18h30 : Échecs avec Pierre

**Cotisation : 17 € personne seule, 27 € couple ou famille, 10 € en sus pour une ou plusieurs activités hebdomadaires.**

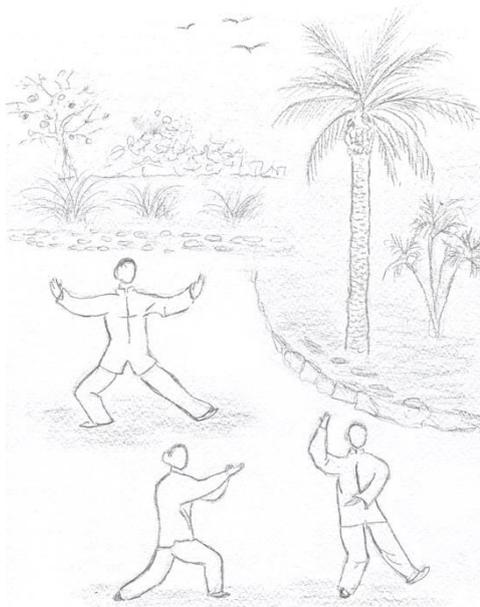
Marchés artisanaux de mai à septembre.  
 Activités ponctuelles : ouvrez l'œil, ce sera affiché !

## Cinq années de Qi Gong à Porquerolles

Il se passe de drôles de choses à la maison du Commandant le mardi matin ! Que font ces personnes qui se tortillent d'un côté ou de l'autre les bras levés, se plient tous ensemble vers l'avant en faisant mine de laver du linge ? Entendez-vous cette musique étrange et rythmée où dominent le violon et la flûte ?

Les séances de Qi Gong à Porquerolles ont débuté en 2019. D'abord occasionnelles, elles ont continué malgré les contraintes de la période Covid. Des résidents de passage ont rejoint les premiers habitants déjà pratiquants, dans les bois et plus tard dans le théâtre de verdure du jardin Henri-Vidal, pour apprendre à mobiliser le corps avec lenteur et à porter l'attention sur des points où se concentre l'énergie. Plus d'une quinzaine de personnes, curieuses de cette pratique méconnue, se mouvent « *en harmonie avec l'univers* ». La musique chinoise s'invite sans retenue dans le cabinet médical voisin par ses fenêtres ouvertes.

Devant l'intérêt des pratiquants, trois réunions d'une journée ont été organisées en 2022, 2023 et 2024 pour



expliquer d'où vient ce Qi Gong, aussi connu sous le nom de *Daoyin Yangsheng Gong*, pourquoi il fait du bien au corps et à l'esprit et comment approfondir sa pratique.

Quelques irréductibles continuent à pratiquer cette gymnastique douce\*, souvent confondue avec le Tai Chi, qui lui est un art martial alors que le Qi Gong fait partie de la médecine chinoise traditionnelle préventive. S'appuyant sur une sagesse millénaire, quelques maîtres, cherchant à entretenir la santé, à équilibrer les émotions et à nourrir l'esprit, ont proposé des mouvements qui renforcent la vitalité par la conscience du corps et de son potentiel énergétique.

Le Qi Gong tonifie tout en apaisant, assouplit les articulations, favorise la circulation du sang et de l'énergie. Nul besoin de connaître les bases, aucune spiritualité avec le Qi Gong. Il suffit de 15 à 20 minutes pour pratiquer comme une danse quelques enchaînements et en ressentir un effet bénéfique immédiat. Alors, venez essayer !

\* Activité proposée par Vivre à Porquerolles

Texte et dessin de Rafaela Dumas

## Vendredis d'échecs

Tous les vendredis à partir de 17h30, il est possible de participer à des activités autour du jeu d'échecs dans la salle des Porquerollais à la **maison du Commandant**. Yves Lemoine, grand amateur du jeu d'échecs, qui nous a quittés récemment, avait souhaité un tel lieu de rencontre.

Certains y viennent déjà. Les débutants peuvent apprendre le déplacement des pièces, d'autres suivent l'apprentissage du jeu par des exercices ou se mesurent dans des parties complètes.

Activité proposée par l'association Vivre à Porquerolles.

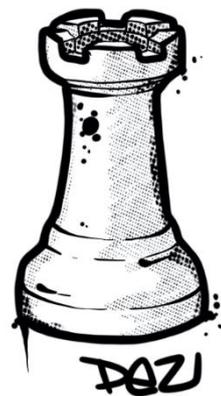
Contact Pierre Dumas : 06 27 73 48 15

## QUIZ ! Testez vos connaissances sur le jeu d'échecs !

1. Quel surnom donne-t-on aux joueurs d'échecs ?
2. De quel pays les échecs sont-ils originaires (communément admis) ?
3. Les blancs débutent toujours la partie : vrai ou faux ?
4. Une partie se termine uniquement lorsqu'un des rois est « échec et mat » (c'est-à-dire, il n'a plus de possibilité d'échapper à sa prise) : vrai ou faux ?
5. Combien de coups comporte la partie la plus courte qui soit : 2, 3, 4 ou 5 coups ?
6. Comment peut-on expliquer l'essor actuel des échecs ? (Plusieurs propositions sont vraies)
  - Le grand succès de la série *Le Jeu de la Dame*
  - L'accessibilité au jeu en ligne grâce à Internet
  - Le confinement pendant la pandémie Covid
  - L'ancienneté du jeu et son caractère universel
  - Le programme scolaire Class'échecs

7. Qu'est-ce que l'ELO ?
8. Les échecs ne sont pas considérés en France comme un sport : vrai ou faux ?
9. Quel est le nom du club d'échecs de Hyères ?
10. Quel est l'auteur du livre *Le Joueur d'échecs* ? Il s'agit du dernier roman d'un écrivain fuyant le nazisme et qui narre des parties d'échecs sur un transatlantique :

- Arthur Schopenhauer
- Thomas Mann
- Stefan Zweig
- Alfred Rosenberg



Quiz de Pierre Dumas

(Les réponses se trouvent en dernière page.)

Nous avons reçu d'Hélène Argelliès cette proposition de rubrique.

### Préalable

Il y a quelques années, en 2015, j'avais animé avec Coline Fau, psychomotricienne, une petite conférence intitulée « L'art d'être jeune à tout âge ». Neuf ans ont passé depuis et j'ai toujours à cœur de cultiver cet art, comme le font d'autres îliens.

Quand certains jours je sens mon corps tout rouillé, j'évite de l'enfermer et de le condamner avec l'idée stupide et très répandue qu'il décline parce qu'il est vieux, alors que, grâce à lui, j'ai la chance d'avoir 4 x 20 printemps + 3. Ce qui est encore loin d'être donné à tout le monde. Seulement 6 % des français en 2023... Et je me rappelle que :

« Ce n'est qu'à partir de 90 ans qu'on peut ÉVENTUELLEMENT considérer qu'on est vieux », comme on le dit au Japon, ce pays de centenaires pleins de vitalité\*.

Et puis je ris, car le rire, en produisant des endorphines, est un excellent médicament antidouleur !

C'est pourquoi l'idée m'est venue de créer une chronique des seniors cultivant un esprit de jeunesse plein de rire et de joie.

Alors j'invite tous les seniors ainsi que les jeunes, îliens de Porquerolles, de Port-Cros et du Levant à apporter leurs contributions pour alimenter cette chronique.

Chacun à sa manière avec des réflexions, des propositions, des citations, des illustrations, des titres de livres, de magazines, de films, des reportages inspirants pour les seniors et pour toutes celles et ceux à qui je souhaite de le devenir pour continuer de vivre joyeusement à un âge avancé.

\* Dans l'île d'Okinawa, à Ogimi, se trouve une petite stèle où sont inscrites ces phrases : « À 80 ans, vous êtes jeune. À 90 ans, si vos ancêtres vous invitent à les rejoindre au Paradis, demandez-leur d'attendre que vous ayez 100 ans – alors, vous pourrez y réfléchir. »

À quand des stèles de ce genre dans nos îles ?



### Chronique de mars

Pour cette première chronique, voici une citation inspirante du célèbre acteur américain Clint Eastwood, qui a dit : « Je ne laisserai pas entrer le vieux ! » en réponse au chanteur country Toby Keith, quand celui-ci lui demandait quel était son secret pour rester actif et brillant à 88 ans.

Ces mots ont si profondément frappé le chanteur qu'ils lui ont inspiré l'écriture de la chanson « Don't Let the Old Man In » (Ne laisse pas entrer le vieil homme), dédiée au légendaire acteur.

Écouter cette merveilleuse chanson : [ici](#)

Et pour les paroles en anglais et en français : [là](#)

Passons au Japon à présent, où un proverbe nous dit : « On commence à vieillir quand on finit d'apprendre. » Mais la soif et la curiosité d'apprendre ne sont-elles pas ce qui caractérise les jeunes enfants ? Alors, ne nous privons pas de retomber dans l'enfance en prenant de l'âge ! 😊🙌😊



« FOREVER YOUNG... JEUNE À TOUT ÂGE »

Et pour celles et ceux qui voudraient alimenter la chronique senior ou simplement échanger des idées et des moyens pour cultiver la jeunesse, je vous invite à le faire sur le groupe WhatsApp :

Hélène 平連

La maman de Sabine et d'Élie

## VENT DE TERRE



Photo Pixabay

### Gare aux cheni – i – i – illes !

Piqûre de rappel : les chenilles processionnaires ne sont pas des amies de nos amis ! Si un animal est atteint à la gueule, lavez-lui la bouche avec une éponge imbibée d'eau et emmenez-le voir le vétérinaire pour éviter un cas de nécrose de la langue.

Si vous ramassez du bois en forêt, portez des gants.

Ne laissez pas les enfants jouer sous les arbres à cette période de l'année.

En cas de contact avec la peau, débarrassez les poils urticants à l'aide du dos d'un couteau, de scotch ou de sparadrap, rincez la peau et/ou les muqueuses avec de l'eau froide (pas d'eau chaude).

## Une invitation du Domaine La Courtade : nouveau millésime et travaux à venir

« Chers Porquerollais,  
L'équipe du Domaine La Courtade vous invite le **jeudi 27 mars 2025** à partir de 10h pour une matinée de partage afin de vous présenter le **nouveau millésime**.



Ce sera également l'occasion de vous présenter les **futurs travaux de réfection de la cave** dans sa globalité. Un projet que Florent Audibert mène depuis son arrivée sur l'île afin de produire des vins toujours plus fidèles au terroir de Porquerolles et de développer les activités œnotouristiques dans ce cadre d'exception. Plus de deux ans de travaux sont prévus et débiteront à la fin de la saison estivale 2025. Pascal Flayols, notre architecte, sera présent pour vous présenter le projet et le calendrier des travaux.

**Merci de confirmer votre présence avant le jeudi 20 mars 2025** à : [oenotourisme@lacourtade.com](mailto:oenotourisme@lacourtade.com) Rendez-vous fin mars, nous avons hâte de tous vous retrouver ! »

L'équipe du Domaine

## Réunion plénière du CESC du Parc national

Le 6 février, le Conseil économique, social et culturel du Parc national s'est réuni, sous l'égide de son président, Michel Dalmas, pour dresser le bilan des travaux les plus marquants des différentes sous-commissions.

La commission « **Tourisme durable, éducation à l'environnement, culture** » a annoncé :

- la mise en place d'un comité de gestion local de la Marque *Esprit Parc national – Port-Cros* ;
- des ateliers « Écotone » de mise en œuvre du schéma d'interprétation du Parc par les étudiants de l'École supérieure d'art et de design de TPM et l'organisation de [l'accueil d'artistes en résidence](#).

La commission « **Usages en mer, milieux marins et activités nautiques** » a témoigné :

- des gestions concertées des activités de pêche professionnelle et de loisir et des activités sous-marines telles que la plongée et l'apnée.

La commission « **Développement durable, valorisation du patrimoine** » a fait un point sur le dossier ZMEL de Porquerolles et une présentation des projets sur l'ensemble de la Méditerranée.



I. Monfort, présidente du CA du PNPC, M. Dalmas, président du CESC, S.D. Duron, directrice du PNPC

La commission « **Espaces naturels, agricultures et forêts** » a présenté :

- le bilan de la gestion des eucalyptus autour du village en 2024 ;
- les actions majeures en cours concernant le programme européen [AMMIRARE](#) pour la résilience des plages, les opérations d'entretien des lagunes et la préparation d'un plan de gestion des haies en 2025.

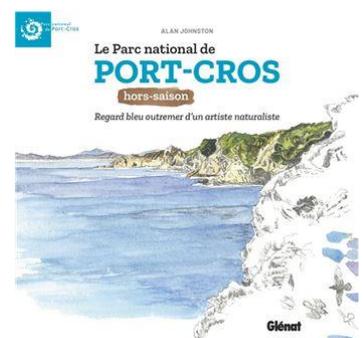
CG pour le PNPC

[Lire un résumé de l'activité du PNPC en 2024](#)

## Vient de paraître :

**Le Parc national de Port-Cros hors saison. Regard bleu outremer d'un artiste naturaliste** d'Alan Johnston, chez Glénat

Pendant douze semaines, en plusieurs séjours, le dessinateur naturaliste Alan Johnston a sillonné le territoire du Parc national, au rythme qu'il affectionne d'une flânerie poétique sur les îles, au cap Lardier et au cœur des salins d'Hyères. De cette immersion sensible est né ce carnet de croquis publié en février aux éditions Glénat, qui raconte en textes et en dessins le Parc national hors saison. Ses ambiances, sa faune, sa flore et son histoire, découverts au gré de ses balades en solitaire, mais aussi au contact des agents de terrain et de scientifiques. Artiste engagé dans la pédagogie, la sensibilisation à l'art et à l'environnement, il intervient à l'université et au musée d'Art moderne de Luxembourg. Il présentera son ouvrage à la Fête du livre d'Hyères (17-18 mai 2025) ainsi qu'au fort du Pradeau et à la maison de Parc de Porquerolles.



EP pour le PNPC



## Pousser comme un champignon

Vous ne rêvez pas, il pousse bien des gros champignons type cèpes des bois en ce moment sur l'île ! C'est grâce à Titouan et à Brice, les deux jeunes de l'équipe du domaine du Parc national dirigée par Christian et Ludo, que les arbres coupés, car abîmés, révèlent une nouvelle vie. Il y en a pour l'instant cinq, à vous de les trouver ! Attention, il est bien entendu interdit de les ramasser (ils font plus de cinq litres !). Mais vous pouvez demander à nos jeunes bûcherons une variété rien que pour vous ! (Titouan 07 67 94 26 39)



[Lire le numéro printemps-été du magazine L'attitude mer](#)



## L'Observatoire Claude Moyon créé aux lagunes

Samedi 25 janvier, à proximité des lagunes de Porquerolles, un hommage a été rendu à **Claude Moyon**, décédé en 2022. Il était l'initiateur des **campagnes de baguage des oiseaux migrateurs** de passage chaque printemps sur l'île, activité qu'il pilotait avec les membres de l'association SCOPS\* qu'il avait créée et qu'il présidait.

Son action, qui s'inscrivait dans le cadre des interventions du CRBPO\*\*, en liaison avec le Parc national, a permis de faire de Porquerolles l'un des trois sites français de référence pour l'étude des oiseaux migrateurs. L'île est un site privilégié pour les oiseaux venus d'Afrique qui s'y posent afin de reconstituer leurs réserves, avant de reprendre leur route vers le nord de l'Europe.

Les lagunes et particulièrement la cabane, qui permet d'observer les différents oiseaux tout au long de l'année et pas uniquement en période de migration, deviennent « L'Observatoire Claude Moyon ».

Pour cet hommage, étaient présents beaucoup d'agents du PNPC, dont l'ancien directeur Marc Duncombe, les enfants de Claude Moyon, ainsi que ses amis et collègues du SCOPS.

\* Suivi Collectif des Oiseaux de PorquerollesS.

Lire [Porquerolles Infos N° 4](#) page 8 et [l'article du site du PNPC](#).

\*\* Centre de Recherches sur la Biologie des Populations d'Oiseaux



Photos M-JdC



Claude et ses collègues lors d'une campagne de baguage.



## Lagunes de Porquerolles : travaux d'entretien

Le Parc national de Port-Cros assure la gestion des lagunes de l'île de Porquerolles essentielles à la **réutilisation des eaux usées traitées (REUT)**. Ces lagunes, en complément de la station d'épuration, améliorent encore la qualité de l'eau pour **l'irrigation des vergers de collection** du Conservatoire botanique national méditerranéen.

Les fonctions des trois bassins sont différentes et sont notamment liées à leur profondeur et à la disposition des végétaux présents. L'eau les parcourt successivement sur une durée d'environ un mois.

Pour maintenir la performance du site, le Parc a procédé au **curage des dépôts et au faucardage\* de la végétation** sur la lagune centrale, après une opération de régulation des lentilles d'eau de la première lagune. Les cinq ouvrages maçonnés de régulation des niveaux d'eau sont également remis en état. Constitués

notamment par des **atardeaux en bois**, ces seuils sont refaits avec des bois locaux travaillés par les agents du Parc national.

La période hivernale choisie pour ces travaux permet de limiter les impacts sur les populations d'oiseaux migrateurs et nicheurs du site.

Les sédiments ou boues extraits seront stockés quelques mois près de la lagune, afin qu'ils se ressuint avant d'être utilisés, conformément à la réglementation, comme terre végétale en couverture de l'ancienne décharge des Mèdes.

Ce site existe depuis 40 ans, il est l'un des premiers aménagés pour la REUT en France. Il constitue donc un site de référence suivi de près par l'INRAE\*\*, la Société du canal de Provence et le CEREMA (Centre d'étude et d'expertise sur les risques, l'environnement, la mobilité et l'aménagement).

FT pour le PNPC

\* Faucardage: opération de fauchage des végétaux qui bordent les cours d'eau.

\*\*L'Institut national de recherche pour l'agriculture, l'alimentation et l'environnement

Avant et après la réfection des atardeaux  
→

Photos M-Jdc



avec des planches de cyprès locaux sciés sur l'île  
→

La lagune centrale curée et nettoyée  
←

Photo AdM



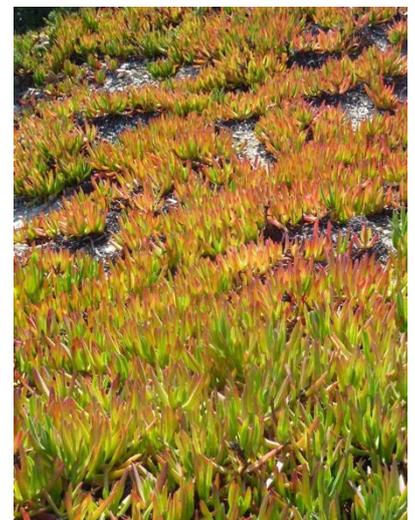
[Lire plus sur le lagunage et la REUT](#)



## Sorcières mal-aimées

Dans l'objectif d'atteindre l'éradication des griffes de sorcière sur la presqu'île du Grand Langoustier, le Parc national a mandaté les cordistes de l'entreprise toulonnaise de maçonnerie MV2 pour l'arrachage en falaise de ces plantes originaires d'Afrique du Sud, grâce au financement du Fonds vert. L'élimination de ces plantes exotiques envahissantes favorisera la restauration de l'écosystème en permettant aux espèces indigènes, souvent rares, protégées et à très fort enjeu de conservation, de recoloniser leur habitat grâce à leur « banque de graines » stockée en dormance dans le sol depuis des années. Des actions d'arrachage et de repasses annuelles seront réalisées par le Parc pendant plusieurs années pour s'assurer de l'absence de reprise des griffes de sorcière.

MF pour le CBNMed



## Une femme prend la tête de la SNSM

Après 18 ans à la présidence de la Société nationale de sauvetage en mer, Marc Creusefond quitte ses fonctions. **C'est désormais Isabelle Rossi qui prend la barre de l'organisation.**

« Je mesure l'importance de la mission qui m'est confiée et m'engage à œuvrer avec passion et détermination. »

Bon vent à Isabelle et à son équipage !

Pour tout renseignement : 06 75 06 57 42 (Isabelle)

Pour joindre le CROSSMED : téléphone 196 VHF 16

Pour soutenir l'association SNSM de Porquerolles : [SNSM](#)



Marc Creusefond a rejoint la SNSM peu de temps après son arrivée sur l'île comme instituteur. C'était une évidence pour ce passionné de la mer qui navigue depuis l'enfance. Pour sa première sortie en 1996, un voilier était en feu. Depuis 28 ans comme équipier, il ne compte plus les interventions et les missions de service public accomplies. Merci à lui pour son bénévolat et son implication dans la protection des vies en mer.



Photo Isabelle Rossi



EXPLORE&PRESERVE

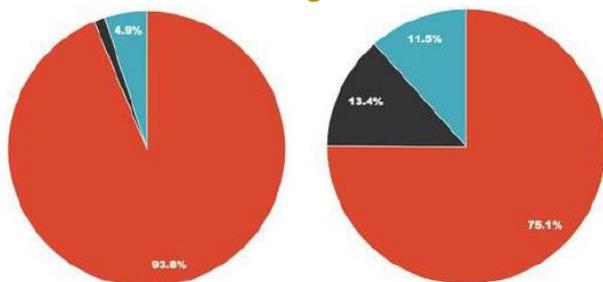
## Explore and Preserve

La « Tournée des 3 îles », organisée par l'association Explore & Preserve (également relais de BioLit dans le Var) les 17, 18 et 19 janvier dernier, avait pour objectif de collecter les déchets, de les caractériser et de sensibiliser le public sur ce sujet et celui de la biodiversité dans les îles de Port-Cros, de Porquerolles et du

Levant. La pollution plastique sauvage est l'une des problématiques majeures des côtes méditerranéennes. Organiser des actions visant à collecter ces déchets permet de sensibiliser la population. Les données de caractérisation des déchets sont transmises sur plusieurs plateformes ([ReMed Zéro plastique](#), [Cedre](#), [Remedies](#)) afin d'être étudiées. Côté biodiversité, la collecte de données s'est portée sur le suivi de la banquette de posidonie à travers le protocole avancé des [Saisons de la mer du programme BioLit](#) porté par l'association Planète Mer.

Au total, 70 personnes se sont mobilisées autour de ces thématiques pour préserver les littoraux.

### Total du ramassage sur les 3 îles



● PLASTIQUE ● METAL ● VERRE

items:

plastique 5612  
Metal 78  
verre 294  
céramique / siporex 38  
Bois usiné 15  
Tissus 8

● PLASTIQUE ● METAL ● VERRE

poids total en Kg:

plastique 163  
Metal 29  
verre 25  
céramique / siporex 12  
Bois usiné 6  
Tissus 2



Ces missions sont organisées quatre fois par an par Explore & Preserve. Ces collectes spécifiques et ces caractérisations poussées se déroulent sur une plage pilote de 100 m (à Porquerolles sur la 3<sup>e</sup> Courtade), sous un protocole commun à l'ensemble des sites pilotes français et européens qui permettent d'acquérir des données scientifiques, de quantifier et de caractériser la pollution, et entrent dans un programme de surveillance des macro-déchets accumulés dans le milieu marin.

En partenariat et avec le soutien de : **SMILO**, **PNPC** et avec le soutien de P.H.A.R.E. et de la **TLV TVM**.

## Un air de Pop Art sur le continent !

La **Fondation Carmignac** prête trois œuvres emblématiques d'Andy Warhol à l'occasion d'une **grande exposition dédiée au maître du Pop Art à la Banque**, musée des Cultures et du Paysage à Hyères.

Né en 1928 à Pittsburgh et décédé en 1987 à New York, Andy Warhol a marqué l'histoire de l'art par son regard unique sur la société moderne.

Entre portraits, sérigraphies, dessins ou pochettes de vinyles, l'exposition du musée la Banque rassemble 71 œuvres dont 68 proviennent du musée d'Art moderne Andy Warhol de Medzilaborce, en Slovaquie (ville d'origine des parents de Warhol), et trois sont issues de la collection Carmignac.

L'accrochage propose un parcours à la découverte de l'évolution artistique de Warhol et invite à une réflexion sur la célébrité et la culture de masse.

Une occasion unique pour admirer *Mao* (1973), *Two White Mona Lisas* (1980) et *The Kiss (Bela Lugosi)* (1963) parmi d'autres chefs-d'œuvre d'Andy Warhol.

## ANDY WARHOL



8 FÉVRIER > 8 JUIN 2025

**LA BANQUE - MUSÉE D'HYÈRES**

EN PARTENARIAT AVEC LE MUSÉE D'ART MODERNE ANDY WARHOL  
MEDZILABORCE, SLOVAQUIE

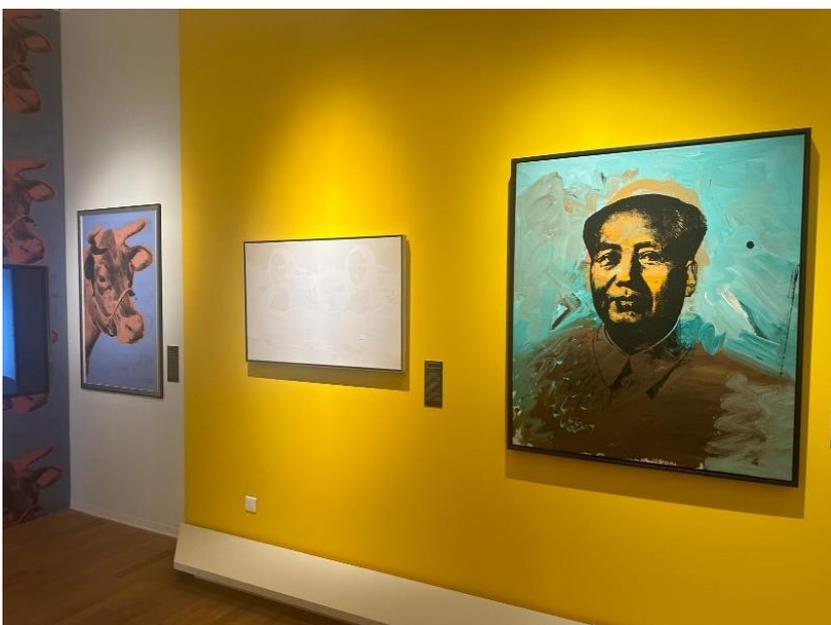


Photo Charles Carmignac *Two White Mona Lisas*, 1980 / *Mao*, 1973

(collection Carmignac © The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts, Inc. / Licensed by ADAGP, Paris, 2025)

### Exposition ANDY WARHOL

Du 8 février au 8 juin 2025

Tarif 7 € / Tarif réduit 4 € : sur présentation

d'un justificatif : Hyérois, étudiants,

+ de 65 ans, RSA, inscrits à Pôle Emploi

Gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche de chaque mois

Gratuité sur présentation d'un justificatif :

– de 18 ans, carte mobilité inclusion,

professionnels de la presse, ICOM, pass

éducation et ministère de la Culture

[Billetterie, informations pratiques – Ville d'Hyères-les-Palmiers](#)

## ... et une nouvelle exposition sur l'île

La Villa Carmignac ouvrira ses portes **le 26 avril 2025** pour l'exposition **VERTIGO**, présentée sous le commissariat de Matthieu Poirier.

Le **vernissage** de l'exposition aura lieu **le jeudi 24 avril** en fin d'après-midi à la Villa Carmignac. Les Porquerollais y sont conviés.

## Jazz à Porquerolles nous promet des surprises !

Le festival traditionnel aura lieu quatre soirs de suite au fort Sainte-Agathe **du 11 au 14 juillet** cette année. La programmation n'est pas encore publique mais sera disponible avec les billets courant avril sur le site <http://jazzaporquerolles.org/>

Pour nous mettre l'eau (salée !) à la bouche, l'équipe du Jazz nous parle d'une virée nautique en musique le 9 juillet dans la rade d'Hyères ainsi qu'une soirée de pré-festival au bord de l'eau sur *Provençal* à Giens le 10 juillet. Amateurs, à vos agendas !



## Le podcast FRAGÎLE fête ses cinq ans !

Cinq ans qu'Ingrid Blanchard sillonne les îles d'Hyères à la rencontre des insulaires de Porquerolles, de Port-Cros et de l'île du Levant. Son podcast *Fragîle* compte aujourd'hui plus de 150 épisodes et des centaines de milliers d'écoutes. Progressivement, c'est une forme de mémoire sonore des îles qui se constitue.

Les derniers épisodes à ne pas rater :

### Hassan et Naïma Benchalbikhe

#### Retour à la terre, de Sebaâ Aïyoum à Porquerolles

Hassan et Naïma sont tous les deux originaires d'un petit village du Maroc, Sebaâ Aïyoum dans la région de Fès-Meknès. Naïma découvre Porquerolles en 1986 à l'âge de 11 ans, avec son frère Hamad et sa mère Fatima. Ils y rejoignent le père, Habibi, embauché deux ans plus tôt par Sébastien Le Ber, propriétaire du Domaine de l'île, l'un des deux grands domaines viticoles alors présents sur l'île avec le domaine de la Courtade.

Après quelques années près d'Avignon, à Châteaurenard, Hassan rejoint Porquerolles en 1994. Il est embauché au Domaine de l'île pendant deux saisons à la taille des vignes. Il épouse Naïma en 1996, et leur premier enfant, Iliès, voit le jour en 1998. À la suite de ses saisons au Domaine de l'île, Hassan travaille un temps dans la restauration à L'Oustaou, puis après un passage sur le continent où il exercera différentes activités, il revient en 2003 s'installer sur l'île avec Naïma. Hassan prend ses fonctions de tractoriste puis de contremaître au Domaine de la Courtade tenu alors par Henri Vidal, jusqu'en 2015. Aujourd'hui, Hassan travaille pour Veolia au ramassage des déchets sur l'île et ils ont monté avec Naïma leur microentreprise de restauration spécialisée dans la cuisine orientale.

### FRAGÎLE PORQUEROLLES



Avec Hassan, Naïma et leurs enfants, on a parlé des domaines viticoles de l'île, de Jean Rochefort, de Florence Arthaud, d'Henri Vidal et de nombreux Porquerollais, de la sensibilisation au tri des déchets, du Maroc, de famille, de solidarité, de fraternité, de partage et de cuisine.

À écouter ici : [Hassan & Naïma](#)



Pour assurer la pérennité du podcast, vous pouvez soutenir le travail bénévole d'Ingrid ici :

[Tippeee fragile](#)

### L'incroyable vie de Léonard Lassalle

Un épisode hommage pour Léonard qui nous a quittés en octobre dernier.

Léonard voit le jour en 1937 à Nice et, âgé de seulement cinq jours, est amené sur l'île du Levant. Sa mère, Honor David-Gell, s'est tournée depuis quelques années vers les idées révolutionnaires des frères Durville, médecins qui vantent les vertus de l'exercice physique, d'un régime alimentaire sain et de la médecine par les plantes. Depuis 1932, elle habite le village d'Héliopolis que les Durville viennent de créer.

### FRAGÎLE LEVANT



Honor David-Gell est une femme en avance sur son temps. Au Levant, elle peint et s'éprend de Marcel Lassalle, homme à tout faire sur l'île. Léonard grandit, entouré de nature, nourri des idées libres et avant-gardistes de sa mère. Il fait ses études en Angleterre à l'école progressiste Summerhill, puis à Paris et ensuite à la Central School of Arts à Londres, où il rencontre son épouse Melinda. Sa sœur sera un temps la muse de Picasso.

Avec Léonard, on a parlé d'amour, de secret, de liens du sang, de Picasso, de la guerre, de désir, de mémoire, d'observation, de peinture, de couleuvres, de Vallauris, de Londres et d'omelettes aux ananas...

Comme l'histoire de Léonard est un roman-fleuve, elle est à savourer en deux tomes :

[Léonard Lassalle 1](#)

[Léonard Lassalle 2](#)

Podcast disponible gratuitement sur toutes les plateformes : Apple Podcast, Google Podcast, Deezer, Spotify...

## Le Levant



### Quand ronronne le quai RoRo

En 2021 on annonçait l'idée (déjà très ancienne) d'un quai pour l'accostage des marchandises. Puis ce fut l'enquête publique. Nous en sommes maintenant à la publication du marché public pour la construction du quai RoRo du port de l'Ayguade : [ici](#)  
Il restera la sélection de l'entreprise, l'attribution et enfin l'exécution, prévue d'octobre 2025 à mai 2026 ! Ça avance, mais que c'est long !...

### Levant ZMEL ?

C'est parti pour l'étude de faisabilité. La prestation sera décomposée en 3 phases :

- Une **étude de diagnostic**, c'est-à-dire un inventaire des études existantes concernant :
  - l'organisation du plan d'eau et sa fréquentation suivant les différents usages et particulièrement la plaisance ;
  - les caractéristiques physiques et environnementales du site ;
  - les outils de gestion existants.
- Une **étude de faisabilité** et de dimensionnement du projet de ZMEL. Il s'agit d'études réglementaires visant à aboutir à un dossier d'autorisation de ZMEL.
- Des **prestations intellectuelles** préparant aux futurs travaux sur la zone de mouillage. Possibilité de demandes de subvention Fonds verts.



### La Palmeraie cherche des Oasiens

L'ancien restaurant de Sandrine, la Palmeraie, attend des repreneurs. Ses filles souhaiteraient des gérants du métier avec un permis d'exploitation et HACCP à jour, passionnés et respectant le mode de vie levantin. Vous pouvez contacter Axelle pour de plus amples renseignements au 07 51 46 44 72.

### Annonces du comité des fêtes

Avis à la population et aux gourmands !

- Le traditionnel **banquet d'ouverture** de la saison aura lieu **dimanche 20 avril** sur la place du village, avec nos trois grands chefs des établissements mythiques : La Pomme d'Adam, Le Minimum, et La Bohème au Levant (qui ouvre à la place de La Vie en Rose). Au menu : sardines et saucisses grillées et option végétarienne.  
Et pour digérer en rythme, un **concert** en live du mythique groupe Les Patins Couffins !  
Réservez vite votre place avant que les sardines ne prennent la fuite ! [ici](#)
- Le **bal du 10 mai**, toujours sur la place du village.

*Photo Jean-Edouard*



Nous avons appris la disparition le 19 janvier 2024 de **Gregory Splawinski**, l'ancien préposé à l'agence postale communale du Levant. Nous garderons de lui le souvenir d'une figure levantine aimant les valeurs naturistes, d'un homme calme, bienveillant et attachant.

Nos sincères condoléances à sa famille, à ses proches et à ses amis.



## Port-Cros

Le 12 janvier par un beau soleil, **William Seemuller, adjoint spécial pour Port-Cros**, a présenté ses vœux aux habitants en présence de Jean-Luc Brunet, adjoint au maire, et de Johan Jimenez, chef de secteur de Port-Cros. Il a souligné **l'importance de la relation entre habitants, mairie et Parc** : « Rien n'est facile dans les îles, et sans ce dialogue permanent, ce respect, rien ne pourra se faire. »

De nombreux projets devraient aboutir ou se poursuivre en 2025, parmi lesquels :

- La finalisation de la remise à niveau du **réseau d'eau** et l'arrivée du nouveau bateau-citerne.
- La conclusion de l'étude pour le recyclage des **eaux usées** par les services de la Métropole.
- La conclusion de l'étude pour identifier un **site de tri et de recyclage** des déchets à Port-Cros.
- De nouvelles battues sont prévues pour réduire le nombre de **sangliers** et ainsi tenter de préserver la flore endémique.
- Des travaux ont été budgétés pour un **nouveau ponton** au sud.
- Le comité des fêtes a prévu, entre autres, une journée de **rassemblement des pointus** en octobre. En décembre, l'AAPC\* organisera une journée autour de **l'histoire des navettes maritimes**. Ce sera l'occasion de souligner le lien qui nous unit aux compagnies Vedettes Îles d'or et TLV-TVM.

\*Association des Amis de Port-Cros

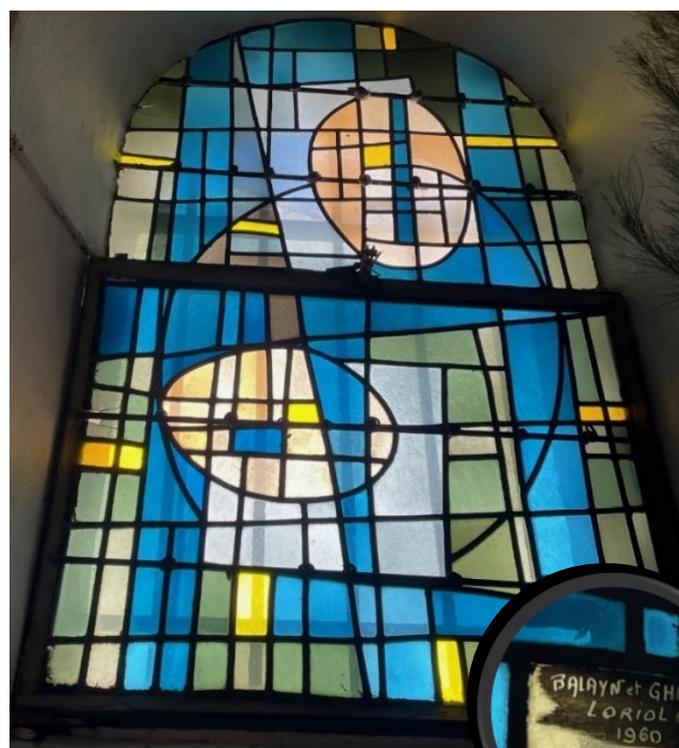


Photo W. Seemuller



Après Eléa, une petite **Marina** est venue agrandir la jolie famille de Roxane Anger et Yann Bedoui le 22 janvier 2025.

## CROISIÈRE DANS LE PASSÉ



### Petite histoire des vitraux de l'église Sainte-Anne

Durant la Seconde Guerre mondiale, les vitraux qui représentaient la vie de saints ont subi de graves dommages. L'église Saint-Anne est ensuite demeurée à la merci des courants d'air pendant quinze ans. En octobre 1959, un marché de gré à gré est conclu entre la mairie d'Hyères et **Jean Balayn**, maître verrier à Loriol dans la Drôme. Lui et son associé, M. Ghelfi, réalisent 24 vitraux de style non figuratif (14 dans la haute nef et 10 dans la basse nef) en verre antique soufflé. L'église Sainte-Anne est parée de ses nouveaux atours en 1960.

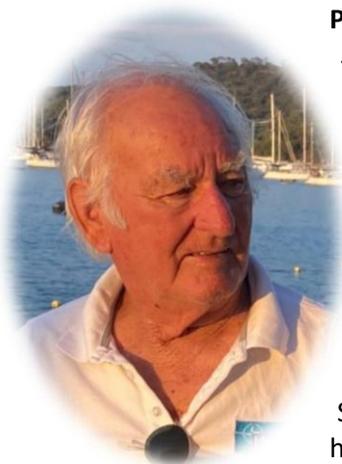
CP

(Remerciements à Marie-Thérèse Balayn, épouse de Jean Balayn pour les informations.)

Photo M-JdC



## NOS JOIES ET NOS PEINES



**Peter Hallyday** nous a quittés le 1<sup>er</sup> février dans sa 90<sup>e</sup> année.

Jeune marin dans la Royal Navy, Peter avait découvert l'île de Porquerolles pendant une permission lors d'une escale à Toulon. Il ne l'a jamais oubliée et en débutant une nouvelle vie avec son épouse Eugénie des années plus tard, il est revenu s'y installer à bord de son bateau le *Morning Breeze*. Très apprécié pour son caractère calme et son humour, il n'a eu aucun mal à s'intégrer et à monter avec Enie une entreprise de shipchandler, Hallyday Marine.

Beaucoup de Porquerollais étaient présents pour ses funérailles à Cuers le 11 février. Et si on a pu y entendre les mots « *I'm a legal alien* », paroles de la chanson de Sting « *Englishman in New York* », son fils Trevor a confié que Peter avait fait le choix de la nationalité française depuis plusieurs années.

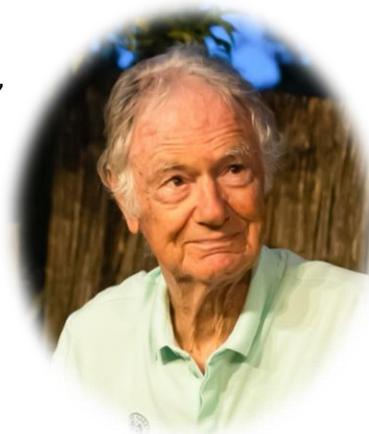
Sa silhouette à vélo, son accent, ses bons conseils et sa gentillesse vont manquer aux habitants et aux plaisanciers. Toutes nos condoléances à Enie, à Trevor, à sa belle-fille Aude et à ses petits-enfants William, Victoria, Léonore et Philippa. *Photo Aude Halliday*



**Yves Lemoine** est parti le 24 janvier 2025 à 89 ans.

Certains d'ici aimaient jouer aux échecs avec lui. Discret, toujours à explorer des mondes étranges ou à résoudre des énigmes, il était curieux de tout. Il aura revu ses chères montagnes et toute sa famille en début d'année. La famille des Joyeux perd son patriarche, mais accueille à l'année sa femme Lise.

*Photo Christophe Guibbaud*



Un enfant de l'île nous a quittés. **Jean-François Mazella** est parti rejoindre les étoiles le 19 février.

Notre Tchoa... Toute une génération est en deuil. Adessias, minot.

Toutes nos condoléances à Lyvia et ses enfants ainsi qu'à la famille.

*Photo Lyvia Genevet*



### Dates à retenir

04/03/25	9h30	<b>Réunion publique sur la gestion des déchets</b>	Maison du Commandant
06/03/25	15h	<b>Conférence sur le Petit Langoustier</b>	Maison du Commandant
06/03/25	16h	<b>Conférence Histoire maritime de la rade d'Hyères</b>	Maison du Commandant
06/03/25	17h	<b>AG Amis du Petit Langoustier Fort en Mer</b>	Maison du Commandant
14/03/25	13h30 - 15h30	<b>Distribution bois de l'aide sociale</b>	Hameau agricole
22/03/25	Midi	<b>Repas partagé (cassoulet) avec Vivre à Porquerolles</b>	Maison du Commandant
22/03/25	17h30	<b>AG Lire à Porquerolles</b>	Maison du Commandant
27/03/25	10h	<b>Présentation nouveau millésime et travaux cave</b>	Domaine La Courtade
19/04/25	Midi	<b>Repas partagé (fideua) avec Vivre à Porquerolles</b>	Maison du Commandant
19/04/25	Soirée	<b>Love Letters au théâtre</b> avec Lire à Porquerolles	Cadran solaire Igesa
24/04/25	Fin d'après-midi	<b>Vernissage exposition Vertigo</b> Porquerollais invités	Villa Carmignac
26/04/25	10h	<b>Ouverture exposition Vertigo</b>	Villa Carmignac

**Porquerolles Infos** – [porquerollesinfos@gmail.com](mailto:porquerollesinfos@gmail.com) – [www.porquerollesinfos.fr](http://www.porquerollesinfos.fr)

Directrice de la publication : Sabine Chautard – Responsable de la rédaction : Stéphanie Cooper

Comité de rédaction : Marie-Joséphine de Clercq, Peggy Coursier, Jessica (Lulu) Kok, André de Marco, Monique Ribis

Corrections : Aurélie Delafon, Monique Ribis

Illustrations : Hélène Argelliès, Rafaela Dumas, Lulu, Georges Prud'homme, Sabine et ZED



## Quiz échecs (page 7) – Réponses aux questions

1. On appelle les joueurs d'échecs les « pousseurs de bois » car les pièces d'échecs sont souvent en bois (ou l'étaient, avant l'usage du plastique).
2. Le jeu d'échecs est originaire de l'Inde. Les échecs ont été importés plus tard en Perse. Les Arabes les auraient apportés en France au X<sup>e</sup> siècle.
3. Vrai : c'est une convention qui fait toujours débiter la partie par les pièces blanches.
4. Faux : l'« échec et mat » n'est pas la seule fin possible d'une partie. En plus de l'abandon, il y a plusieurs situations de parties nulles. Nous pourrions regarder ces différents cas de nullité un vendredi soir.
5. La partie la plus courte possible est une partie en deux coups, surnommé « le mat du sot ». En notation échiquéenne : 1 f3 e5 2 g4 ?? Dh4# mat.
6. Toutes les propositions sont exactes et ont toutes contribué à l'essor actuel du jeu.  
(*The Queen's Gambit* est une série américaine de 7 épisodes, mise en ligne sur Netflix en octobre 2020.)
7. ELO est le nom du système d'évaluation des joueurs d'échecs, inventé par M. Ayad Elo. Il se calcule à partir des performances du joueur lors de parties homologuées par la FIDE, Fédération internationale d'échecs (représentée par la FFE, Fédération française des échecs). Chaque joueur a plusieurs ELO selon la cadence du jeu : lente, rapide, blitz. Le classement va de 1 000 à 2 800 : Magnus Carlsen 2 833.
8. Faux : Les échecs sont bien reconnus comme un sport en France. En 2000, la Fédération française des échecs (FFE) a reçu l'agrément du ministère chargé des Sports. Le Comité international olympique (CIO) les reconnaît aussi comme sport.
9. Le club d'échecs d'Hyères s'appelle « La Tour Hyéroise » et compte 234 licenciés en 2025.
10. Stefan Zweig (1881-1942), écrivain, dramaturge, journaliste et biographe autrichien, a écrit *Le Joueur d'échecs*.

Merci à Pierre Dumas pour ce quiz.

---